



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.8.2004
KOM(2004) 571 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige
told på importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 21. august 2003 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Fællesskabet af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien. Den 19. maj 2004 indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold.

Vedlagte forslag til Rådets forordning er baseret på de endelige undersøgelsesresultater, som bekræftede forekomsten af dumping og af en årsagssammenhæng mellem dumping og skade. Undersøgelsen af alle involverede parters interesser, navnlig EF-erhvervsgrenens, ikke-forbundne importørers og brugeres, bekræftede konklusionen om, at det ikke strider imod Fællesskabets interesse at træffe endelige foranstaltninger.

Den normale frist for antidumpingprocedurer betyder, at der bør indføres endelige antidumpingforanstaltninger senest den 20. november 2004. Fristen for en sideløbende antisubsidieprocedure vedrørende samme vare og oprindelse er imidlertid den 20. september 2004. Da det i sådanne tilfælde er praksis at offentliggøre begge forordninger på samme tid, foreslås det, at Rådet vedtager vedlagte forslag til en forordning, som skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 20. september 2004.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 9,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Den 19. maj 2004 indførte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1009/2004² ("forordningen om midlertidig told") en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (2) Efter fremlæggelsen af de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det blev besluttet at indføre midlertidige antidumpingforanstaltninger, indgav flere interesserede parter skriftlige redegørelser med deres synspunkter angående de foreløbige resultater. Parter, der anmodede om det, fik lejlighed til at blive hørt.
- (3) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den fandt nødvendige med henblik på at træffe endelige afgørelser.
- (4) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien og endelig opkrævning af de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig told. De fik også en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger efter fremlæggelsen af de væsentligste kendsgerninger og betragtninger.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EFT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

² EFT L 183 af 20.5.2004, s. 61.

- (5) De mundtlige og skriftlige bemærkninger fra interesserede parter blev undersøgt, og i påkommende tilfælde blev afgørelserne ændret i overensstemmelse hermed.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (6) Da der ikke blev modtaget nye bemærkninger angående den pågældende vare og samme vare, bekræftes betragtning (11) til (15) i forordningen om midlertidig told.

D. DUMPING

1. Krav fremsat af eksporterende producenter

- (7) De to samarbejdsvillige eksporterende producenter gentog deres krav om, at de burde være blevet indrømmet justering for toldgodtgørelse i medfør af grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra b), "Importafgifter og indirekte skatter" eller alternativt i henhold til artikel 2, stk. 10, litra k), "Andre faktorer" for udbytte modtaget i henhold til Duty Entitlement Passbook Scheme (DEPB) (toldgodtgørelsesordningen) på eftereksportbasis. I henhold til artikel 2, stk. 10, litra b), hævdede de, at der i det mindste burde indrømmes justering for DEPB-kreditbeløb anvendt over for import af råmaterialer, der blev forbrugt ved produktionen af den eksporterede vare.
- (8) I den forbindelse bør det bemærkes, at der ikke kunne indrømmes justering, da det af undersøgelsen som nævnt i betragtning (25) i forordningen om midlertidig told fremgik, at det ikke var muligt at påvise nogen direkte forbindelse mellem de DEPB-kreditter, der blev indrømmet, og de indkøbte råmaterialer, idet kreditterne kunne benyttes til udligning af den told, der skulle betales på alle importvarer, undtagen investeringsgoder og varer, der er genstand for importrestriktioner eller -forbud. Selv når kreditterne blev benyttet til udligning i forbindelse med indførsel af de nødvendige råmaterialer til produktionen af grafitelektroder, kunne de eksporterende producenter ikke påvise, at de pågældende råmaterialer var blevet anvendt i produktionen af den eksporterede vare. DEPB-beløbet blev også opført som en indtægt og ikke som en negativ post i selskabernes regnskaber. Ud fra selskabernes regnskaber var der derfor ikke nogen forbindelse mellem priserne på de eksporterede varer og den modtagne DEPB-indkomst. Endelig blev der ikke fremført nye argumenter til støtte for anvendelse af artikel 2, stk. 10, litra k), i grundforordningen. Disse krav kunne derfor ikke godtages, og afgørelserne i betragtning (25) og (26) i forordningen om midlertidig told bekræftes således.
- (9) Begge samarbejdsvillige eksporterende producenter gentog også deres krav vedrørende forskelle i handelsled i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra d), nr. ii. Der blev imidlertid ikke fremført nye argumenter, og afgørelserne i betragtning (27) og (28) i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.
- (10) De samarbejdsvillige eksporterende producenter anfægtede de kurser, der var blevet anvendt til beregning af eksportpriserne. De hævdede, at de valutakurser, der var gældende på betalingsdatoen, burde anvendes i stedet for dem, der var gældende på fakturadatoen. De hævdede også, at det ville have været mere præcist at anvende de daglige valutakurser i stedet for de gennemsnitlige kurser for den måned, hvor fakturaen var blevet udstedt.

- (11) Det er Kommissionens faste praksis at anvende valutakurserne på fakturadatoen, fordi der ved prisfastsættelsen tages hensyn til valutakurserne på faktureringsdatoen. Kravet om at anvende de valutakurser, der var gældende på betalingsdatoen, blev derfor afvist. Det blev imidlertid godtaget at anvende de faktiske valutakurser på fakturadatoen i stedet for den gennemsnitlige kurs for den måned, som vedrørte denne dato. Dumpingberegningerne blev ændret i overensstemmelse hermed.
- (12) I forbindelse med undersøgelsen af sagen blev der opdaget en fejl i de gennemsnitlige månedlige kurser, der var blevet anvendt. Da disse kurser blev erstattet med de daglige kurser som angivet i betragtning (11), anses fejlen for at være rettet.

2. Dumpingberegninger

- (13) Efter justeringerne vedrørende de anvendte kurser som beskrevet i betragtning (10) til (12) er den endeligt fastlagte dumpingmargen udtrykt i procent af nettoprisen cif, frit Fællesskabets grænse, følgende:

Graphite India Limited (GIL)	31,1 %
Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited	22,4 %
Alle andre selskaber	31,1 %

E. EF-ERHVERVSGRENE

- (14) Da der ikke foreligger væsentligt nye oplysninger eller argumenter vedrørende dette aspekt, bekræftes betragtning (32) til (35) i forordningen om midlertidig told.

F. SKADE

- (15) Efter fremlæggelsen af de foreløbige oplysninger pegede de indiske eksportører på forskellen i forbindelse med underbudsmargenen for en bestemt type af den pågældende vare i forhold til underbudsmargenerne for tilsvarende typer. Påstanden blev grundigt undersøgt, og det konstateredes, at forskellen skyldtes en fejl i registreringen af et antal af en bestemt EF-producents kreditter og rabatter. Kravet blev derfor godtaget, og underbudsmargenen for denne bestemte type og i påkommende tilfælde andre typer blev rettet i overensstemmelse hermed.
- (16) Det blev også konstateret, at en række af EF-erhvervsgrenens salgstransaktioner, der var blevet anvendt i beregningen af underbud, var blevet talt med to gange. Disse transaktioner måtte derfor fjernes og underbudsmargenerne ændres i overensstemmelse hermed. Denne dobbelte medregning fandt imidlertid ikke sted, da tallene for vurdering af skadesindikatorerne blev fastlagt. Det var derfor ikke nødvendigt at ændre skadesindikatorerne.
- (17) Resultatet var, at sammenligningen viste, at den pågældende vare med oprindelse i Indien og solgt i Fællesskabet i undersøgelsesperioden underbød EF-erhvervsgrenens priser med mellem 3 % og 11 %.
- (18) Da der ikke foreligger væsentligt nye oplysninger eller argumenter vedrørende dette aspekt bekræftes betragtning (36) til (72) i forordningen om midlertidig told, dog med undtagelse af betragtning (42) (jf. betragtning (15) til (17) ovenfor).

G. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

1. Genskabelse af normale konkurrencevilkår efter opløsningen af kartellet

- (19) De indiske eksportører gentog deres argument om, at fastlæggelsen af en årsagssammenhæng mellem dumpingimporten og den skade, som EF-erhvervsgrenen mærkede, var baseret på oplysninger, som ikke skulle være pålidelige, fordi der fandtes et kartel op til begyndelsen af 1998. De indiske eksportører fremkom imidlertid ikke med nye oplysninger inden for den fastsatte frist for indgivelse af bemærkninger til dette.

2. Import fra andre tredjelande

- (20) Flere interesserede parter fremførte, at Kommissionen også burde have indledt nærværende procedure i forbindelse med importen af samme vare fra Japan. Da nærværende procedure blev iværksat, var Kommissionen ikke i besiddelse af tilstrækkeligt bevis for skadelig dumping, som kunne have berettiget indledningen af en procedure vedrørende importen af varer med oprindelse i Japan på grundlag af artikel 5 i grundforordningen. Oplysninger indgivet af visse parter, da nærværende procedure var blevet iværksat, udgør ikke et sådant bevis, uanset om de betragtes særskilt eller sammen med andre oplysninger, som Kommissionen havde til rådighed på undersøgelsestidspunktet, idet de ikke indeholdt noget bevis for skadelig dumping. De beviser, som ovennævnte parter forelagde, indeholdt f.eks. kun oplysninger om de gennemsnitlige hjemmemarkeds- og eksportpriser for japanske grafit elektroder uden nogen angivelse af, om disse grafit elektroder faktisk opfyldte parametrene for en definition af den pågældende vare som anført i betragtning (13) i forordningen om midlertidig told. Det forhold, at importen af varer med oprindelse i Japan ikke er omfattet af proceduren, ændrer på ingen måde undersøgelsens konklusioner vedrørende forekomsten af en årsagssammenhæng.
- (21) Da der ikke foreligger væsentligt nye oplysninger eller argumenter, bekræftes betragtning (73) til (93) i forordningen om midlertidig told.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

- (22) En sammenslutning, som repræsenterer brugere og et brugerselskab, gentog deres største bekymring, nemlig at indførelsen af foranstaltninger ville reducere den samlede konkurrence på EF-markedet for denne bestemte vare og uundgåeligt føre til prisstigninger, hvis de indiske leverandører blev holdt uden for markedet. Men som anslået i betragtning (103) i forordningen om midlertidig told vil virkningerne af en stigning i priserne på den samme vare sandsynligvis blive minimale for de endelige kunder. Det skal også nævnes, at formålet med antidumpingforanstaltninger på ingen måde er at standse adgangen til Fællesskabet for varer fra Indien, men snarere at genskabe redelige vilkår, som er blevet fordrejet ved illoyal handelspraksis. Foranstaltningernes niveau er desuden ikke af en sådan art, at det udelukker indiske producenter fra EF-markedet.
- (23) Da der ikke foreligger væsentligt nye oplysninger eller argumenter vedrørende dette aspekt, bekræftes betragtning (94) til (107) i forordningen om midlertidig told.

I. SKADESTÆRSKEL

- (24) Efter fremlæggelsen af de midlertidige afgørelser fremførte flere interesserede parter, at den fortjeneste på 9,4 %, der blev anset for at repræsentere EF-erhvervsgrenens finansielle situation uden skadevoldende dumping fra Indien, var for høj. Det hævdedes, at normal praksis var en fortjeneste på 5 % for råvaresektorer som stål, tekstiler og basiskemikalier. Samme parter krævede også at få forelagt alle oplysninger om den metode, der var blevet anvendt for at nå frem til dette tal.
- (25) Som anført i betragtning (110) i forordningen om midlertidig told var en fortjeneste på 9,4 % resultatet af en rimelig vurdering baseret på en række elementer, heraf i) EF-erhvervsgrenens fortjeneste i 1999, hvor dumpingimportens markedsandel var lavest, ii) markedsvilkårene på det pågældende tidspunkt og iii) oplysningerne fra en database over selskabsregnskaber. Hvad angår denne database, består den af oplysninger om selskabsregnskaber, som først indsamles af de nationale centralbanker i de største industrialiserede lande, dvs. de fleste af EU's medlemsstater, USA og Japan, og så opstilles efter sektor af Den Europæiske Komité for Balancecentraler og Europa-Kommissionen. Database er blevet ajourført mellem den foreløbige og den endelige afgørelse. En analyse af de ajourførte oplysninger vedrørende EU's medlemsstater plus USA og Japan viser, at den gennemsnitlige fortjeneste før ekstraordinære poster for selskaber, der tilhører den nærmeste sektor, var 7,5 % i 2002, hvilket er det sidste år, der er til rådighed i databasen.
- (26) I forbindelse med fastsættelse af den fortjeneste, der kunne være opnået, hvis der ikke havde fundet dumping sted, måtte der tages behørigt hensyn til alle kvalitative og kvantitative elementer, der er relevante for formålet. Navnlig blev der som i betragtning (110) i forordningen om midlertidig told foretaget en grundig undersøgelse af EF-erhvervsgrenens fortjenestniveau på det tidspunkt, hvor dumpingimportens markedsandel var lavest (dvs. i 1999), og af alle andre årsager og omstændigheder, som kunne have haft virkninger for sidstnævnte periodes repræsentativitet. Endelig benyttes den pågældende vare til mere krævende formål og skal nøje svare til visse parametre, navnlig med hensyn til elektrisk modstand. Dette indebærer både en stærkt kapitalintensiv fremstillingsproces og et ikke uanseeligt beløb i forsknings- og udviklingsomkostninger. Det forhold, at kun et begrænset antal producenter i verden behersker denne teknologi, er yderligere tegn på, at denne vare ikke kan betragtes som en almindelig råvare.
- (27) På baggrund af alle disse omstændigheder og elementer konkluderes det endeligt, at den fortjenstmargen, som med rimelighed kan anses for at repræsentere EF-erhvervsgrenens finansielle situation uden skadevoldende dumping fra Indien, bør fastsættes til 8 % med henblik på beregningen af skadesmargenen.
- (28) På grundlag af ovenstående, afgørelserne vedrørende underbud (jf. betragtning (15) til (17)) og ændringen af valutakurser (jf. betragtning (11)) blev skadesmargenerne ændret til følgende:

Graphite India Limited (GIL)	15,7 %
Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited	7,0 %

J. ENDELIGE FORANSTALTNINGER

- (29) På baggrund af konklusionerne vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 4, bør der indføres en endelig antidumpingtold svarende til den fastlagte dumpingmargen, men ikke højere end ovennævnte beregnede skadesmargen.
- (30) Rettelsen af dumping- og skadesmargenen havde ingen virkninger for anvendelsen af reglen om den laveste told. Den metode, der blev benyttet til fastsættelse af antidumpingtolden under hensyntagen til den sideløbende indførelse af udligningstold på importen af samme vare fra Indien som beskrevet i betragtning (114) og (115) i forordningen om midlertidig told, bekræftes hermed. Den endelige told fastsættes til følgende:

Selskab	Skadestærskel	Dumpingmargen	Udligningstold	Foreslået antidumpingtold
Graphite India Limited (GIL)	15,7 %	31,1 %	15,7 %	0 %
Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited	7,0 %	22,4 %	7,0 %	0 %
Alle andre selskaber	15,7 %	31,1 %	15,7 %	0 %

K. ENDELIG OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD

- (31) På baggrund af omfanget af de dumpingmargener, der blev konstateret for de eksporterende producenter i Indien, og den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, anses det for nødvendigt at opkræve de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold indført ved forordningen om midlertidig told, endeligt med et beløb svarende til den endelige told. Da den endelige told er lavere end den midlertidige told, bør beløb, for hvilke der midlertidigt er stillet sikkerhed ud over den endelige told, frigives.
- (32) De antidumpingtoldsatser for individuelle selskaber, der er anført i denne forordning, blev fastsat på grundlag af resultaterne af den foreliggende undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der konstateredes for disse selskaber i undersøgelsen. Disse toldsatser finder (i modsætning til den landsdækkende told for "alle andre selskaber") udelukkende anvendelse på import af varer med oprindelse i det pågældende land og fremstillet af selskaberne og dermed af de nævnte specifikke retlige enheder. Importerede varer, der er fremstillet af andre selskaber, som ikke udtrykkeligt er nævnt i den dispositive del af denne forordning med navn og adresse, herunder enheder, som er forretningsmæssigt forbundet med de specifikt nævnte, kan ikke drage fordel af disse satser, men er omfattet af toldsatsen for "alle andre selskaber".

- (33) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle toldsats for selskaber (f.eks. efter ændring af den pågældende enheds navn eller oprettelse af nye produktions- eller salgsheder) indgives omgående til Kommissionen, sammen med alle relevante oplysninger, især om ændring i selskabets aktiviteter i forbindelse med fremstilling og hjemmemarkeds- og eksportsalg i tilknytning til f.eks. den pågældende navneændring eller den pågældende ændring i produktion og salgsheder. Om fornødent vil forordningen blive ændret ved en ajourføring af listen over selskaber, der er omfattet af individuel told -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af grafit elektroder af den art, der anvendes til elektriske ovne, med en tilsyneladende densitet på 1,65 g/cm³ eller derover og en elektrisk modstand på 6,0 µΩ.m eller derunder, henhørende under KN-kode ex 8545 11 00 (Taric-kode 8545 11 00 10), og nipler, der anvendes til sådanne elektroder, henhørende under KN-kode ex 8545 90 90 (Taric-kode 8545 90 90 10), uanset om de importeres sammen eller separat, med oprindelse i Indien.
2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af prisen, netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer, der er fremstillet af nedennævnte selskaber:

Selskab	Endelig told	Taric-tillægskode
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta – 700016, West Bengal	0 %	A530
Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida – 201301, Uttar Pradesh	0 %	A531
Alle andre selskaber	0 %	A999

3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

Artikel 2

1. De beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1009/2004 om import af grafitelektroder af den art, der anvendes til elektriske ovne, med en tilsyneladende densitet på 1,65 g/cm³ eller derover og en elektrisk modstand på 6.0 µΩ.m eller derunder, henhørende under KN-kode ex 8545 11 00 (Taric-kode 8545 11 00 10), og nipler, der anvendes til sådanne elektroder, henhørende under KN-kode ex 8545 90 90 (Taric-kode 8545 90 90 10), uanset om de importeres sammen eller separat, med oprindelse i Indien, opkræves endeligt.

Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige antidumpingtold, frigives.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand